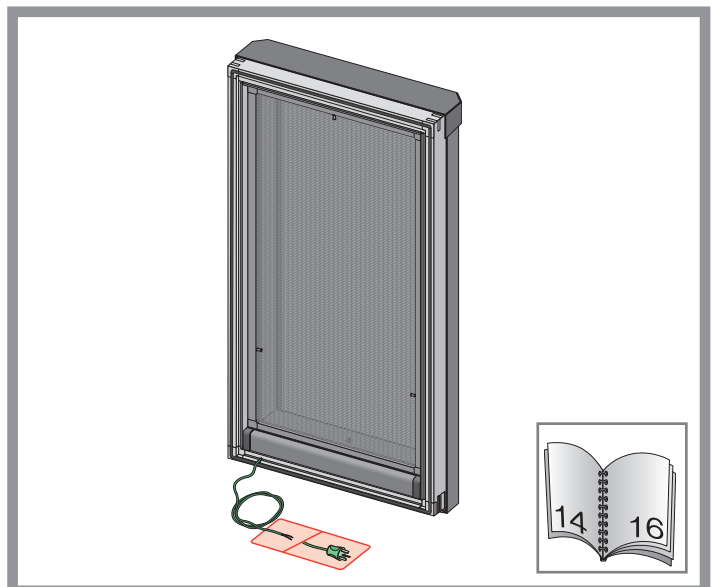
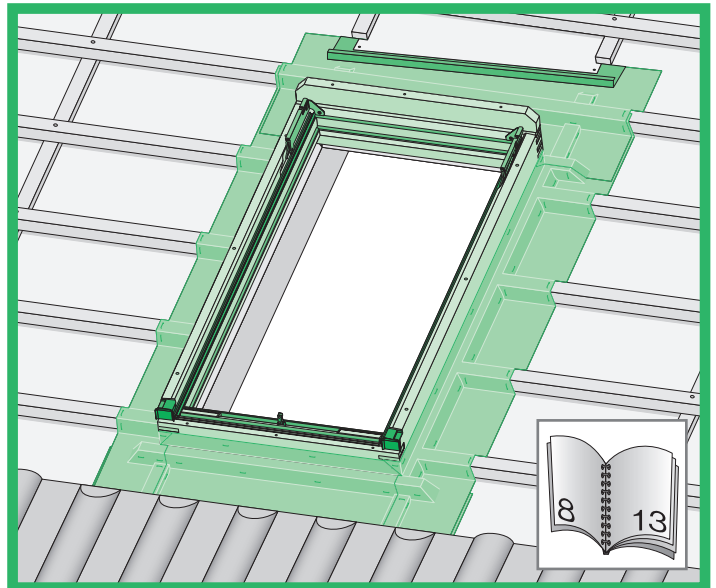
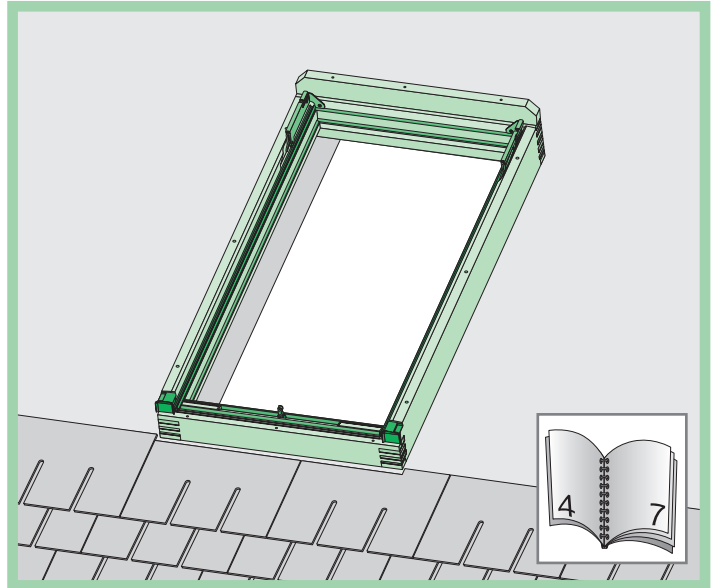


FVE



NC 142

PLANNING THE CONSTRUCTION OF A LIGHT SHAFT FOR YOUR FAKRO SKYLIGHT

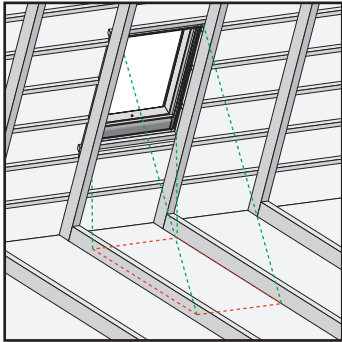
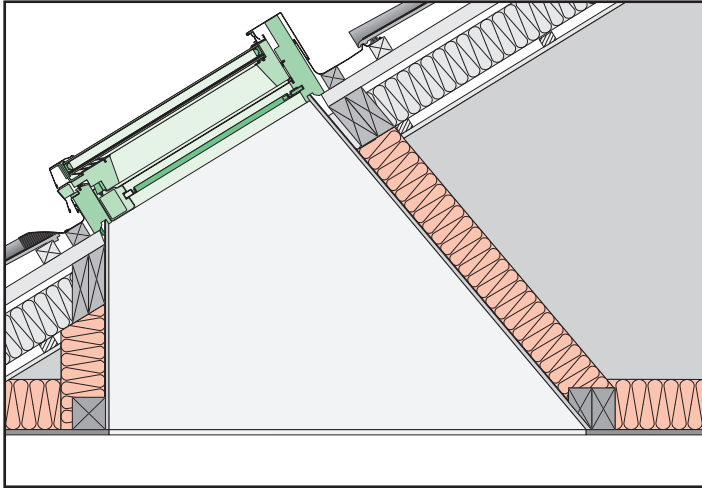
Building a light shaft is an integral part of finishing your FAKRO skylight installation, in the case of homes with flat ceilings. It will bring the light through your skylight into the room below, and its construction will govern the distribution of the light within the room.

Making a light shaft involves opening up the ceiling below the skylight and creating a larger hole within the ceiling, which is then framed, sheathed, insulated, finish sealed and painted to suit the interior decoration of the home.

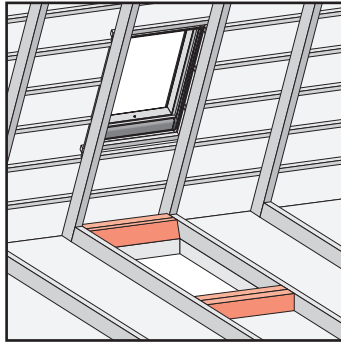
The purpose behind making the opening in the ceiling larger than the skylight itself is to create both the visually pleasing effect of a larger room and distribute the incoming light more widely within the room.

Light shafts can also be used to direct light to work spaces such as kitchen benches or mirrored areas in bathrooms with excellent results.

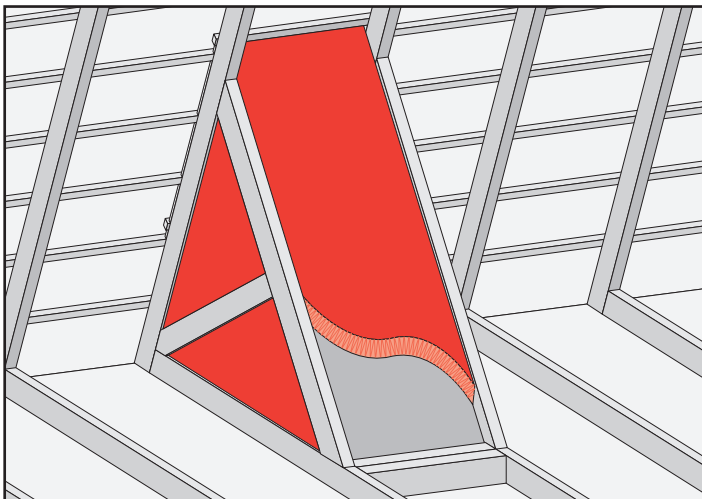
Finishing the light shaft in pale shades or ceiling white paints will improve the light transmission from your skylight into the room.



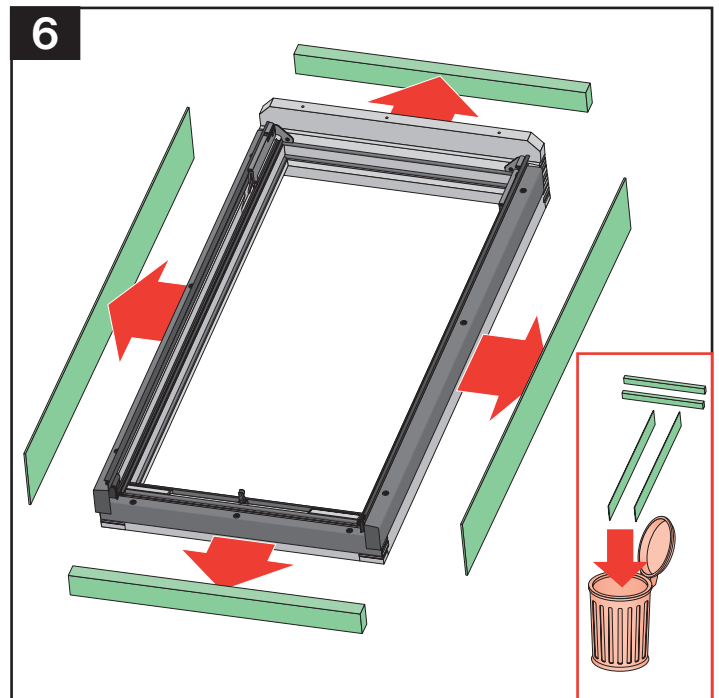
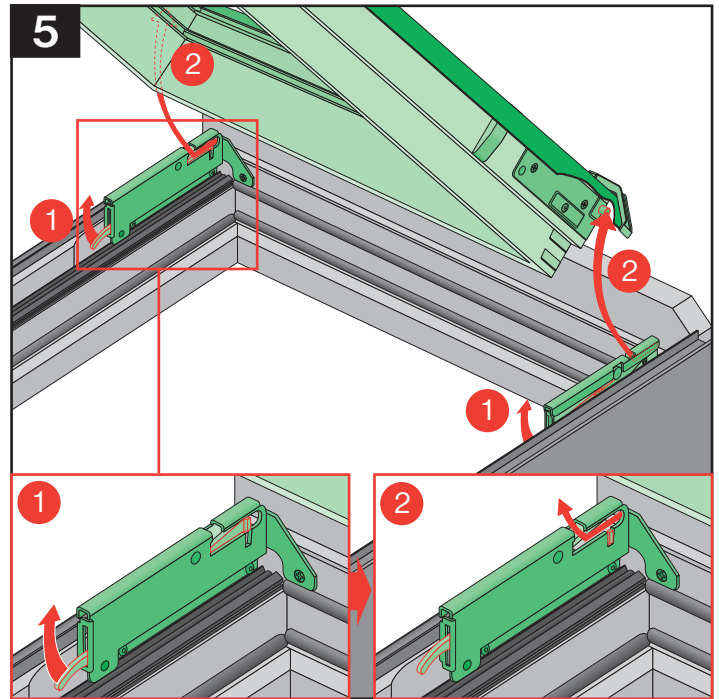
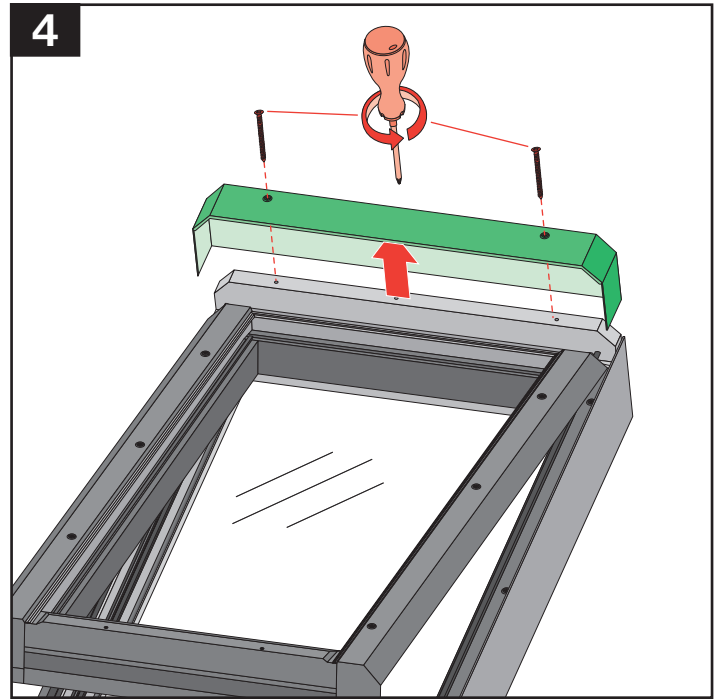
Decide the location and size of the light shaft relative to the skylight and the room.

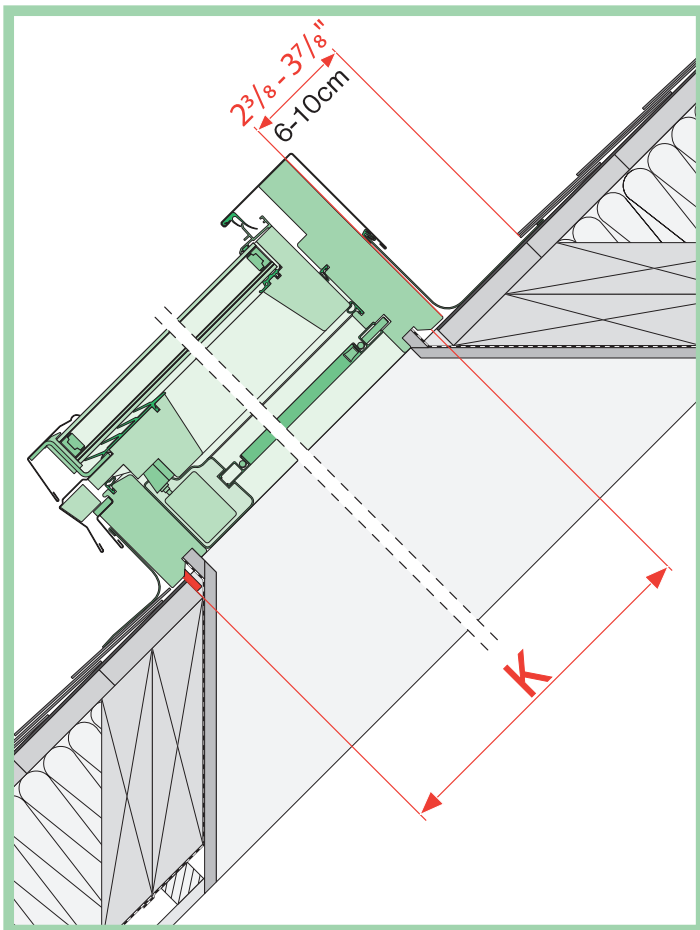


Prepare the hole in the ceiling using trimmer timbers in the same way trimmers are used in roof and wall construction.



Frame out the shaft, line with plasterboard, and ensure that the shaft is clad with roofing insulation in the roof cavity. This will reduce heat transmission from the roof cavity into the home in summer, and help reduce heat loss from the home in winter.





(GB)

REMARKS

Please remember:

- a junction box is required to connect the cable. A single phase 230V~, 50Hz branch circuit is required. The branch circuit must be protected by a 10 Ampere circuit breaker or time delay fuse.
- make sure, the junction box remains accessible for inspection after the installation is completed.
- the connection of the cable to the power source is done by a qualified electrical installer,
- electrical installation conforms with all local codes
- the skylight is connected to a grounded permanent wiring system
- the power is switched off when connecting the skylight, installing accessories, and at any time the cover of the electric elements is removed,
- to call for a service when operator does not work properly,
- children will not be able to play with the skylight (keep the remote away from children).

Danger of Electrical Shock:

- electrical ground is required,
- disconnect power of the skylight before servicing,
- do not have a fuse in the neutral and grounding circuit.

(PL)

Uwagi podłączeniowe:

Proszę pamiętać:

- do podłączenia kabla świetlika, potrzebna jest puszka połączeniowa. Do zasilania świetlika, wskazane jest wydzielenie jednofazowego zasilania 230V 50Hz, oraz zabezpieczenie go 10A bezpiecznikiem.
- proszę się upewnić, że puszka połączeniowa jest łatwo dostępna do wglądu po zakończeniu instalacji,
- połączenie kabla świetlika z źródłem zasilania powinno być wykonane przez uprawnioną osobę
- połączenie jest wykonane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa, oraz odpowiednimi przepisami elektrycznymi
- upewnij się, że świetlik jest podłączony do przewodu ochronnego
- zasilanie jest wyłączone podczas podłączania świetlika, montażu dodatków i w każdym innym przypadku kiedy ściągana jest osłona sterowania świetlika
- w przypadku niesprawnego działania świetlika zadzwonić po serwis
- świetlik FV-E nie powinien być obsługiwany przez dzieci

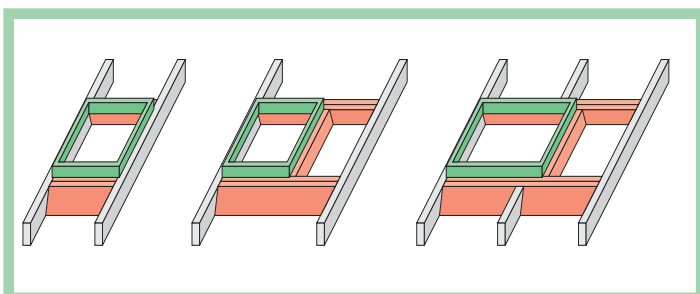
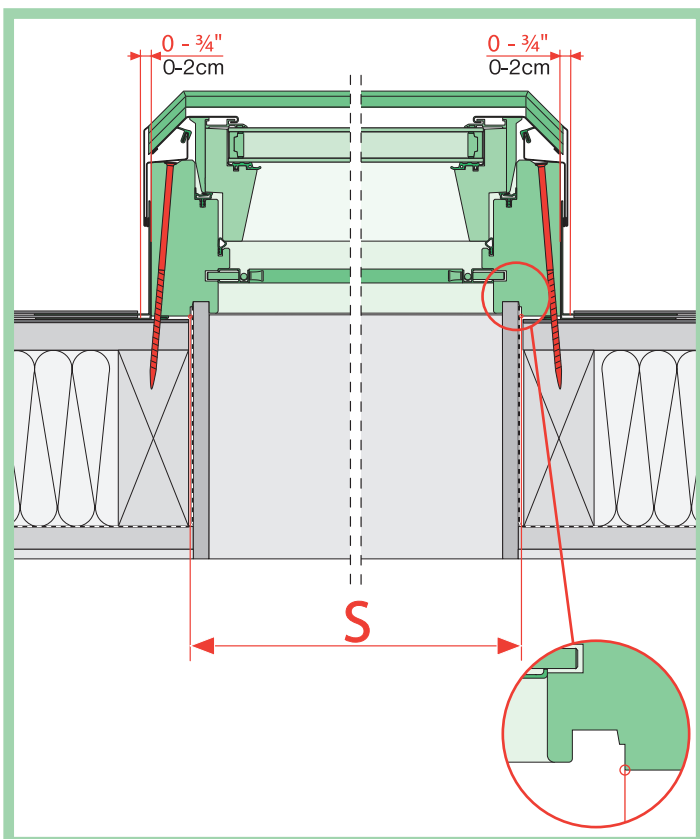
Niebezpieczeństwo porażenia prądem:

- wymagane jest podłączenie do przewodu ochronnego
- należy odłączyć świetlki od zasilania przed dokonaniem napraw serwisowych
- nie używać bezpieczników w obwodzie przewodu ochronnego i neutralnego

(RUS)

ВНИМАНИЕ:

- для подключения привода окна Skylight к источнику питания требуется соединительная коробка. Для питания окна Skylight необходимо: однофазное напряжение 230V 50H, через предохранитель 10A.
- после подключения следует убедиться в том, что соединительная коробка легкодоступна.
- подключение привода окна Skylight к источнику питания должно производиться только специалистом.
- подключение должно выполняться согласно правилам техники безопасности, а также правилам подключения электрооборудования
- следует убедиться в том, что окно Skylight подключено к заземляющему проводу
- во время установки окна Skylight, монтажа аксессуаров к нему, а также в других случаях требующих снятия защитной панели системы управления, следует отключить напряжение.
- в случае неправильной работы окна Skylight следует обратиться к работникам сервиса
- окном Skylight не могут управлять дети.



D

Anschluss-Hinweise

Bitte beachten:

- um das Oberlicht-Kabel anzuschließen, wird eine Verbindungsdose benötigt. Man empfiehlt, eine Einphasen-Stromversorgung 230 V mit einer 10A Sicherung einzusetzen.
- die Verbindungsdose an einer leicht zugänglichen Stelle platzieren,
- das Oberlicht-Kabel sollte mit der Stromversorgung durch einen qualifizierten Fachmann angeschlossen werden,
- den Anschluss gemäß Sicherheits- und Elektrikvorschriften vornehmen,
- das Oberlicht an die Schutzleitung anschließen,
- die Stromversorgung jedes Mal ausschalten, bevor das Steuereinheit-Gehäuse abgenommen wird,
- bei beeinträchtigter Funktion des Oberlichts bitte die Service-Telefonnummer anrufen,
- das FV-E Oberlicht von Kindern nicht bedienen lassen,

Gefahr des elektrischen Schlags:

- Anschluss einer Schutzleitung ist erforderlich
- bei allen Servicearbeiten muss das Oberlicht von der Stromversorgung abgeschaltet werden
- keine Sicherungen im Stromkreis an der Schutz- und Neutralleitung einsetzen

E

Observaciones:

Recuerde, por favor:

- Para conectar el cable del tragaluz, hay que tener la caja de empalme. Para alimentar el tragaluz se indica destinar un circuito monofásico de 230V 50Hz y protegerlo con un fusible de 10 amperios.
- Asegurese que la caja de empalme se encuentre de fácil acceso para inspección una vez completada la instalación
- la conexión eléctrica del cable de tragaluz con la fuente de alimentación debe ser realizada por un personal técnico competente y cualificado
- la conexión tiene que responder a las exigencias de seguridad y adecuados reglamentos de electricidad
- asegurese que el tragaluz esté conectado a un sistema de cableado metálico con toma de tierra
- la alimentación debe estar desconectada durante la instalación de tragaluz, el montaje de los accesorios y cada otro caso cuando se quita la protección del mando del tragaluz
- en caso de mal funcionamiento del tragaluz, llame al servicio técnico
- el tragaluz FV-E no debería ser manejado por los niños

Peligro de descarga eléctrica:

- se requiere la conexión a un sistema de cableado metálico con toma de tierra
- hay que desconectar los tragaluces de la alimentación antes de empezar las reparaciones técnicas
- no coloque los fusibles en el circuito del cableado metálico con toma de tierra y neutro

F

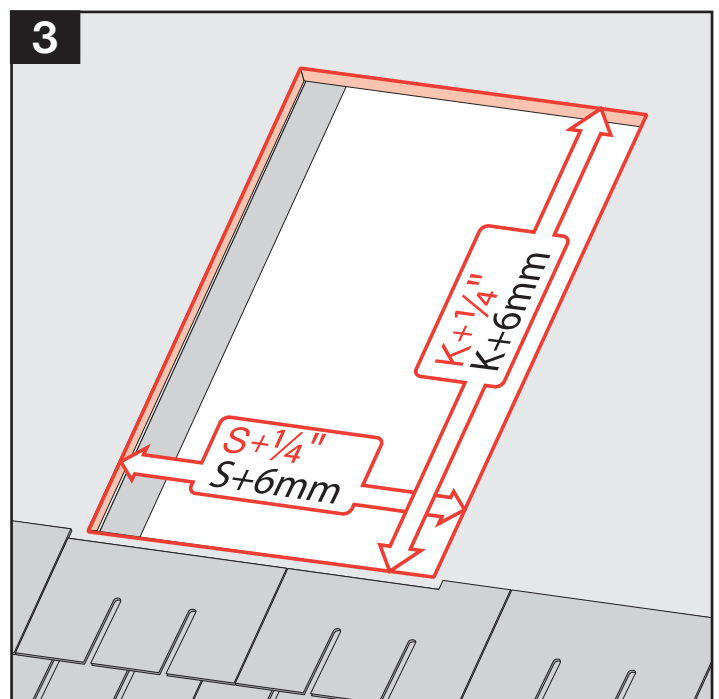
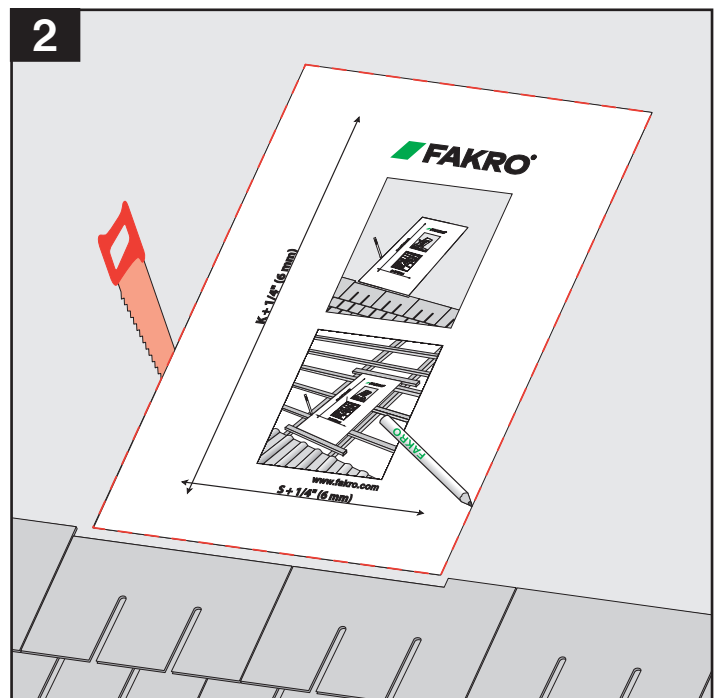
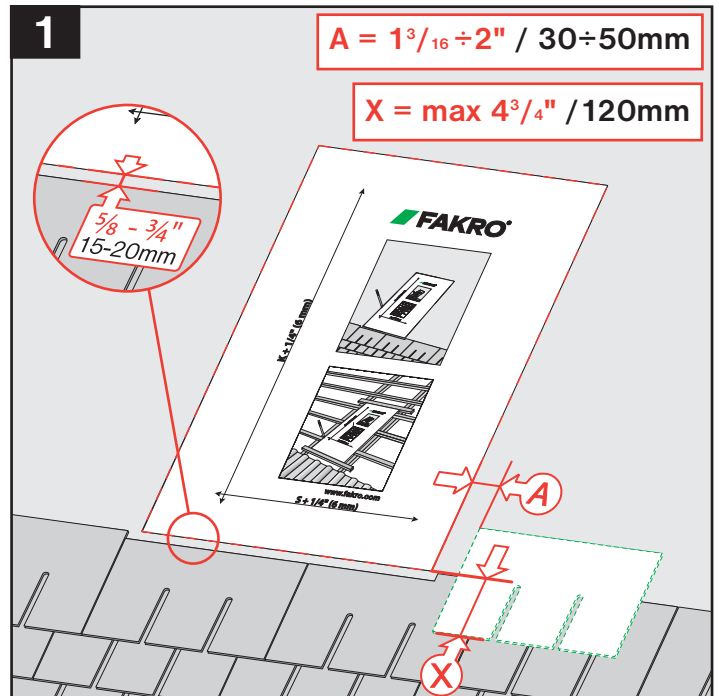
Conseils d'installation:

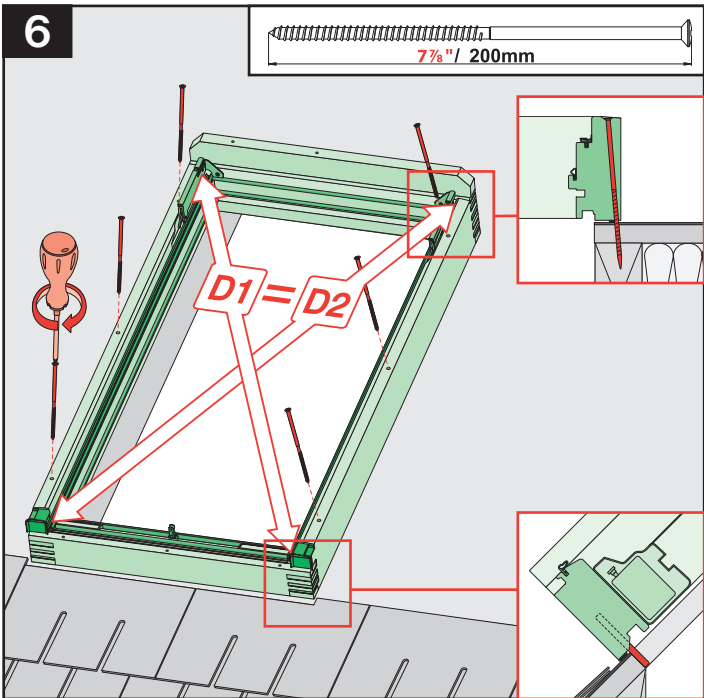
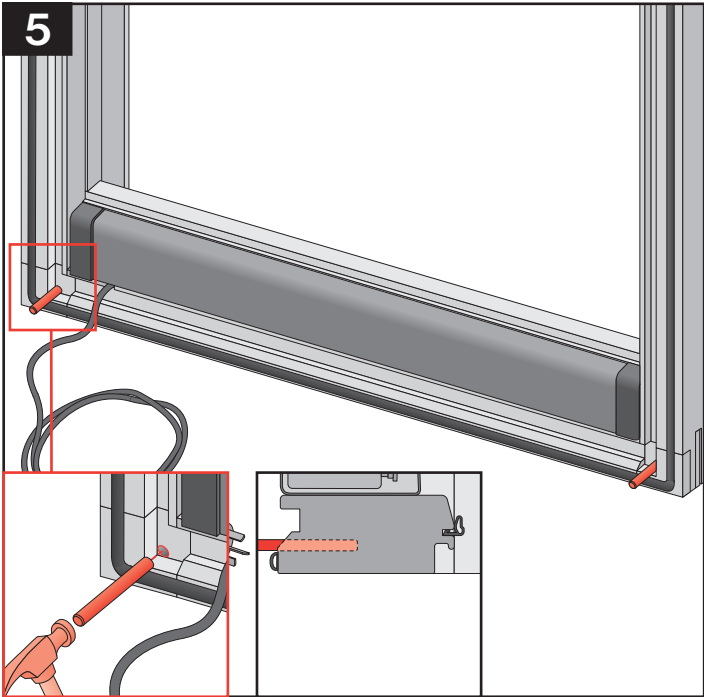
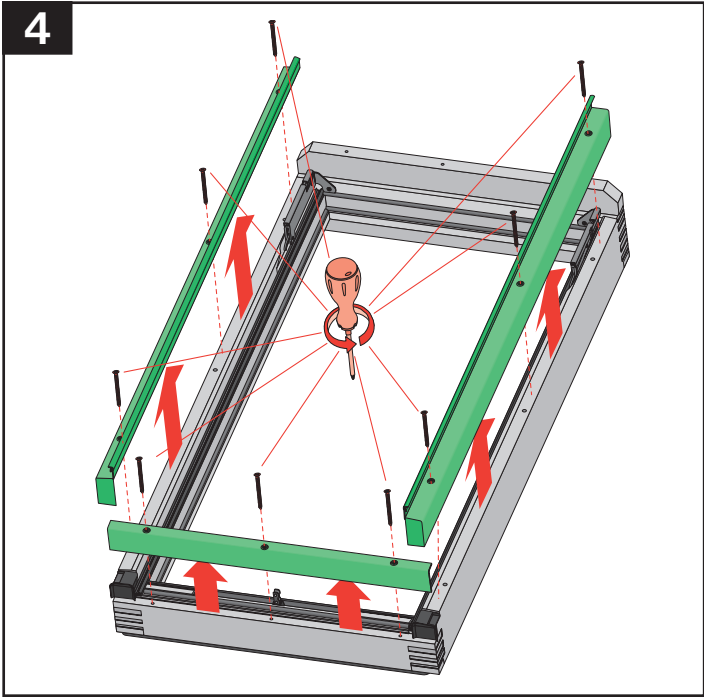
Attention:

- le boîtier de raccordement est nécessaire pour le branchement du câble de puits de lumière. Il est conseillé d'alimenter le puits de lumière avec le circuit monophasé 230V 50Hz et de le protéger avec le disjoncteur de 10A.
- s'assurer que le boîtier de raccordement est facilement accessible pour être inspecté une fois l'installation terminée.
- le branchement du câble de puits de lumière doit être exécuté par une personne compétente.
- le branchement répond aux exigences de sécurité et les normes en vigueur.
- s'assurer que le puits de lumière est raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre.
- l'alimentation est débranché lors d'installation du puits de lumière, d'accessoires et dans tous les cas où la protection de système de commande est enlevé
- en cas de problème, contacter le sav
- le puits de lumière ne devrait pas être commandé par les enfants

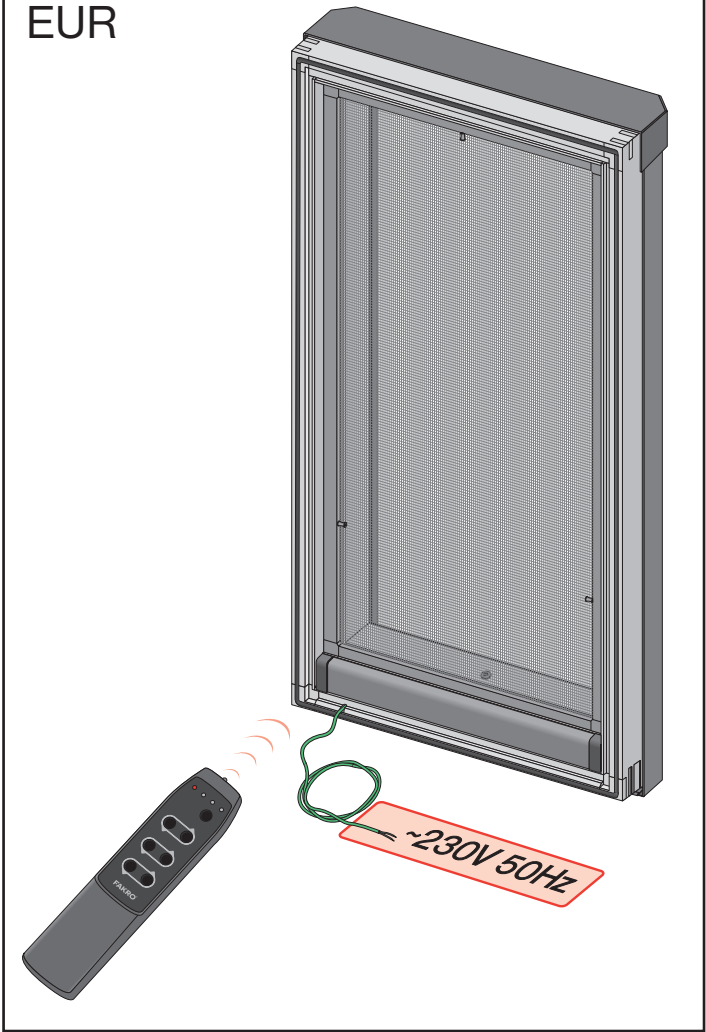
Risque d'électrocution

- une borne ou le fil de mise à la terre sont exigés
- débrancher le puits de lumière lors des travaux du sav
- ne pas utiliser de disjoncteurs dans le fil de mise à la terre ou dans le circuit neutre

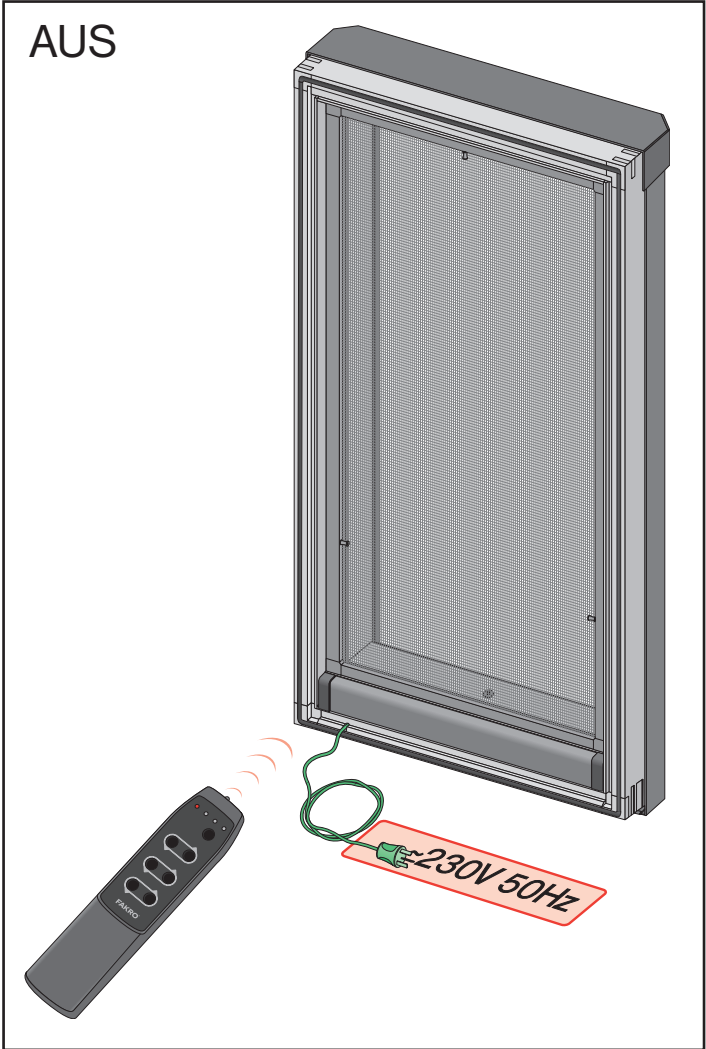




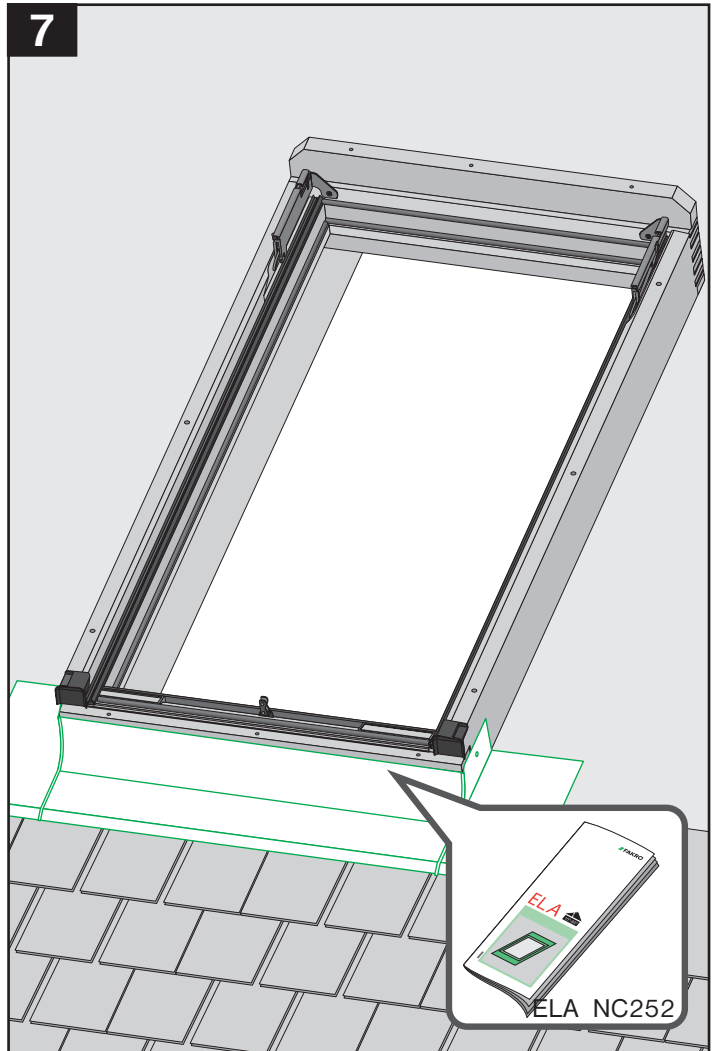
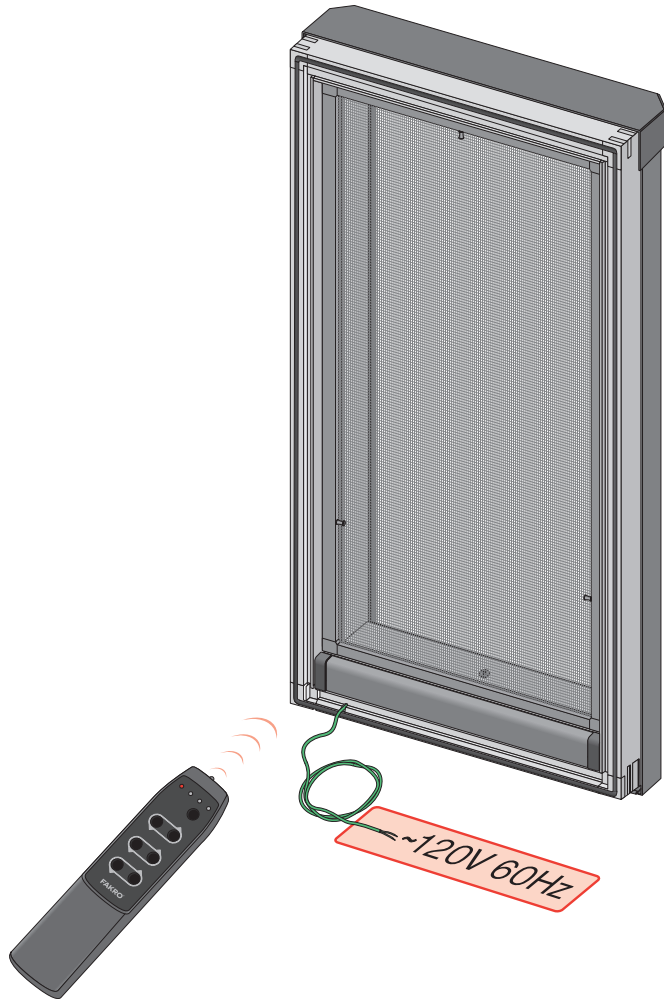
EUR



AUS



USA/CAN



REMARKS

Connect the plug to the power socket, or remove the plug and connect the cable to a junction box, remembering that:

- a single phase ~120V, 60Hz branch circuit is required. The branch circuit must be protected by a 10 Amperage circuit breaker or time delay fuse;
- make sure, the junction box remains accessible for inspection after the installation is completed;
- the connection of the cable to the power source is done by a qualified electrical installer;
- electrical installation conforms with all local codes;
- the skylight is connected to a grounded permanent wiring system;
- the power is switched off when connecting the skylight, installing accessories, and at any time the cover of the electric elements is removed;
- to call for a service when operator does not work properly;
- children will not be able to play with the skylight (keep the remote away from children).

Danger of Electrical Shock:

- electrical ground is required;
- disconnect power of the skylight before servicing;
- do not have a fuse in the neutral and grounding circuit.

